KOMISSION ASETUS (EY) N:o 739/95,

annettu 31 päivänä maaliskuuta 1995,

viininvalmistuksesta peräisin olevien alkoholien myynnistä yksittäisellä tarjouskilpailulla käytettäväksi polttoainealalla Ruotsissa

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 35, 36 ja 39 artiklassa tarkoitetuilla tislauksilla saatujen ja interventioelinten hallussaan pitämien alkoholien myyntiä koskevista yleisistä säännöistä 12 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3877/88 [2],

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 377/93 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3152/94 [4], vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 822/87 35, 36 ja 39 artiklassa tarkotetuilla tislauksilla saatujen ja interventioelinten hallussaan pitämien alkoholien myyntiä koskevat yksityiskohtaiset säännöt,

alkoholin varastointikustannusten vuoksi on ilmeisesti aiheellista aloittaa asetuksen (ETY) N:o 822/87 39 artiklassa tarkoitetulla tislauksella saatujen ja Espanjan interventioelimen hallussaan pitämien alkoholien myynti yksittäisellä tarjouskilpailulla,

ottaen huomioon, että Ruotsin polttoainealalla käytettävän alkoholin tuotantokapasiteetti on nykyisin rajallinen, olisi aloitettava viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin myynti käytettäväksi moottoripolttoaineena Ruotsin julkisessa liikenteessä,

tällainen käyttötapa ei liioin aiheuta häiriöitä alkoholin perinteisillä markkinoilla; sitäpaitsi viininvalmistuksesta peräisin oleva alkoholi ei sellaisenaan korvaa synteettistä alkoholia vaan uudistuvista raaka-aineista peräisin olevan alkoholin,

alkoholien asianmukaisen määräpaikan ja lopullisen käyttötarkoituksen varmistavat jäsenvaltioiden toimivaltaiset valvontaviranomaiset asetuksen (ETY) N:o 377/93 37 artiklan mukaisesti sekä kansainvälinen valvontaelin, joka varmistaa tarjouskilpailun asianmukaisen täytäntöönpanon suorittamalla alkoholin denaturoinnin Ruotsin viranomaisten asettamien erityismääräysten mukaisesti sekä asettamalla rahasummasta koostuvan vakuuden, joka vapautetaan sitä mukaa kuin todisteet siirretyn alkoholin määräpaikasta ja käytöstä esitetään,

ecuina hehtolitralta viininvalmistuksesta peräisin olevaa alkoholia koskevissa tarjouskilpailuissa ilmoitetuissa hinnoissa on otettava huomioon yhteisessä maaatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 3813/92 [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95 [6], käyttöön otetussa maatalouden rahapoliittisessa järjestelmässä tapahtuvat muutokset,

viinialalla käytettäviä maatalouden muuntokursseja koskevista tietyistä määräytymisperusteista ja erityisesti asetuksen (ETY) N:o 377/93 muuttamisesta annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2192/93 [7] säädetään maatalouden muuntokursseista, joita sovelletaan yksittäisiin tarjouskilpailuihin liittyvien maksujen ja vakuuksien muuntamiseen kansalliseksi valuutaksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Myydään yksittäisellä tarjouskilpailulla numero 173/95 EY yhteensä 50 000 hehtolitraa asetuksen (ETY) N:o 822/87 39 artiklassa tarkoitetusta tislauksesta saatua ja Espanjan interventioelinten hallussaan pitämää alkoholia.

2. Myyntiin saatettu alkoholi on käytettävä yksinomaan moottoripolttoaineena Ruotsin julkisessa liikenteessä.

3. Alkoholi on denaturoitava Ruotsissa Ruotsin viranomaisten vahvistamien erityismääräysten mukaisesti.

2 artikla

Kyseessä olevien sammioiden sijainti ja viitetiedot, kunkin sammion sisältämä alkoholimäärä, alkoholin alkoholipitoisuus ja ominaisuudet sekä tietyt erityisedellytykset ovat tämän asetuksen liitteessä I.

[1] EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 1
[2] EYVL N:o L 346, 15.12.1988, s. 7
[3] EYVL N:o L 43, 20.2.1993, s. 6
[4] EYVL N:o L 332, 22.12.1994, s. 34
[5] EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1
[6] EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1
[7] EYVL N:o L 196, 5.8.1993, s. 19

3 artikla

1. Myynti tapahtuu asetuksen (ETY) N:o 377/93 13—18 sekä 30—38 artiklan säännösten mukaisesti

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 377/93 18 artiklan 2 kohdassa säädetään, tarjouskilpailun voittaja maksaa alkoholista ja vastaa myös mahdollisista varkauksista, hävikeistä tai tuhoutumisista sekä alkoholin varastointikustannuksista tässä asetuksessa tarkoitettujen tarjouskilpailujen osalta viimeistään 26 päivänä kesäkuuta 1995.

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 377/93 18 artiklan 6 kohdassa säädetään, tarjouskilpailutetun alkoholin käyttö on saatettava päätökseen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1996.

4 artikla

1. Suoritusvakuus on 36,23 ecua hehtolitralta 100 tilavuusprosentin alkoholia ja se on annettava myyntiin saatetusta kokonaismäärästä.

2. Asianomainen interventioelin vapauttaa pyynnöstä asetuksen (ETY) N:o 2220/85 [1] mukaisesti siirretylle määrälle annetun suoritusvakuuden, kun sille on esitetty todisteet kyseessä olevan siirretyn alkoholin määräpaikasta sekä käytöstä sille suunniteltuihin tarkoituksiin.

5 artikla

1. Ennen tarjouskilpailutetun alkoholin siirtämistä interventioelin ja tarjouskilpailun voittaja ottavat kyseisestä alkoholista ristikkäisnäytteen ja suorittavat näytteen määrityksen varmistaakseen sen tilavuusprosentteina ilmaistun alkoholipitoisuuden.

Jos näytteen määrityksen lopulliset tulokset osoittavat, että siirrettävän alkoholin alkoholipitoisuuden ja tarjouskilpailuilmoituksessa mainitun alkoholin vähimmäisalkoholipitoisuuden välillä on ero, sovelletaan seuraavia säännöksiä:

i) interventioelimen on ilmoitettava tästä samana päivänä liitteen II mukaisesti komission yksiköille sekä varastoijalle ja tarjouskilpailun voittajalle;

ii) tarjouskilpailun voittaja voi:

— joko suostua komission suostumuksella vastaamaan kyseisestä erästä, jonka ominaisuudet on määritetty,

— tai kieltäytyä vastaamasta kyseisestä erästä.

Tällöin tarjouskilpailun voittajan on ilmoitettava tästä samana päivänä interventioelimelle sekä komissiolle liitteen III mukaisesti.

Jos tarjouskilpailun voittaja kieltäytyy vastaamasta kyseisestä erästä ja on suorittanut kyseiset muodollisuudet, hänet vapautetaan välittömästi kyseiseen erään liittyvistä velvoitteista.

2. Jos tarjouskilpailun voittaja hylkää tavaran 1 kohdan mukaisesti, kyseisen interventioelimen on toimitettava hänelle säädettyä laatua oleva alkoholierä kahdeksan päivän kuluessa ilman lisäkustannuksia.

3. Jos alkoholi siirretään yli viisi työpäivää sen jälkeen, kun tarjouskilpailun voittaja on hyväksynyt siirrettävän alkoholierän, interventioelimen aiheuttamista syistä, jäsenvaltio vastaa vahingonkorvauksesta.

6 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 377/93 36 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, kyseessä olevaa alkoholia hallussaan pitävä inteventioelin voi komission suostumuksella korvata toisella asetuksen (ETY) N:o 377/93 36 artiklassa tarkoitetussa jäsenvaltioiden tiedonannossa ilmoitetuissa sammioissa ja tämän asetuksen 1 artiklassa tarkoitetun tarjouskilpailun kohteena olevan alkoholin tai sekoittaa sitä toisiin interventioelimelle ennen sitä koskevan siirtomääräyksen antamista toimitettuihin alkoholeihin erityisesti logistisista syistä.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä maaliskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

[1] EYVL N:o L 205, 3.8.1985, s. 5

LIITE I

YKSITTÄINEN TARJOUSKILPAILU N:o 173/95 EY

I. Varastointipaikka, määrä ja myyntiin saatetun alkoholin ominaisuudet

Jäsenvaltio	Sijaintipaikka	Säiliöiden numero	Vahvuudeltaan 100-tilavuus-prosenttisen alkoholin määrä hehtolitroina	Viiteasetus (ETY) N:o 822/87	Alkoholin tyyppi
ESPANJA	Tarancón	C-3	23 210	39	neutraali
	Tarancón	D-3	26 790	39	neutraali
	Yhteensä		50 000		

Asianomaiset voivat saada kyseiselle interventioelimelle osoitetulla hakemuksella sen edustajan ottamia näytteitä myyntiin saatetusta alkoholista maksamalla 2,415 ecua litralta tai sitä vastaavan määrän Espanjan pesetoissa.

II. Alkoholin määräpaikka ja käyttö

Myyntiin saatettu alkoholi on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan moottoripolttoaineena Ruotsin julkisessa liikenteessä.

Kansainvälinen valvontaliike antaa alkoholin määräpaikkaa ja käyttöä koskevat todisteet, jotka on toimitettava interventioelimelle.

Tarjouskilpailun voittaja vastaa siihen liittyvistä kuluista.

III. Tarjousten esittäminen

1. Tarjoukset esitetään 50 000 hehtolitran suuruiselta määrältä alkoholia, jonka tilavuusprosentti on 100.

   Pienempää määrää koskevaa tarjousta ei hyväksytä.

2. Tarjoukset on:

   — joko lähetettävä kirjattuna kirjeenä Euroopan yhteisöjen komissiolle, Commission des Communautés européennes, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel,

   — tai jätettävä Euroopan yhteisöjen komission rakennuksen "Loi 120" vastaanottoon, bâtiment "Loi 120" de la Commission des Communautés européennes, rue de la Loi/Wetstraat 130, B-1049 Bruxelles/Brussel, kello 11—12 4 kohdassa tarkoitettuna päivänä.

3. Tarjoukset laitetaan suljettuun kirjekuoreen, jonka päälle on laitettava merkintä "Soumission-adjudication simple n° 173/95 CE —Alcool DG VI (unité E/2) — À n'ouvrir qu'en séance du groupe", ("Osallistuminen yksittäiseen tarjouskilpailuun N:o 173/95/EY — Alkoholi PO VI (osasto E/2) — Saa avata vasta ryhmäkokouksessa"), ja joka puolestaan laitetaan komissiolle osoitettuun kirjekuoreen.

4. Tarjousten on oltava komissiossa viimeistään 20 päivänä huhtikuuta 1995 kello 12.00 Brysselin aikaa.

5. Jokaisessa tarjouksessa on oltava tarjouksen tekijän nimi ja osoite ja niissä on ilmoitettava:

   a) viittaus yksittäiseen tarjouskilpailuun N:o 173/95 EY;

   b) tarjottu hinta ecuina hehtolitralta alkoholia, jonka tilavuusprosentti on 100;

   c) asetuksen (ETY) N:o 377/93 31 artiklassa säädetyt sitoumukset ja julistukset.

6. Jokaiseen tarjoukseen on liitettävä seuraavan interventioelimen antama todistus osallistumisvakuuden antamisesta:

   — SENPA, Beneficencia 8, E-28004 Madrid (puh.: 347 65 00; teleksi: 23 427 SENPA; telekopio 521 98 32).

   Tämän vakuuden on oltava 3,622 ecua hehtolitralta alkoholia, jonka tilavuusprosentti on 100.

IV. Tarjouskilpailu

Tarjouskilpailun voittajan on toimitettava kahdenkymmenen päivän kuluessa kyseistä erää koskevan komission ratkaisupäätöksen vastaanottamisesta todiste siitä, että kyseiselle interventioelimelle on annettu suoritusvakuus, jonka määrä on 36,23 ecua hehtolitralta alkoholia, jonka tilavuusprosentti on 100.

LIITE II

Ainoat käytettävissä olevat yhteysnumerot Brysseliin ovat:

DG VI/E/2 (à l'attention de/vastaanottajat MM. Chiappone/Van der Stappen):

— teleksi: 22037 AGREC B,
22070 AGREC B (kreikkalaiset kirjainmerkit),

— telekopio: (32 2) 295 92 52

LIITE III

Tiedonanto erien hylkäämisestä tai hyväksymisestä asetuksella (EY) N:o 739/95 viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin vientiä varten avatun yksittäisen tarjouskilpailun puitteissa:

— Tarjouskilpailun voittajaksi julistetun tarjouksen tekijän nimi:

— Tarjouskilpailun päivä:

— Päivä, jona tarjouskilpailun voittaja on hylännyt tai hyväksynyt erän:

Erän numero	Määrä hehtolitroina	Alkoholin sijaintipaikka	Perustelut hylkäämiselle tai hyväksymiselle